

APROBAT

Nr. ref B.12

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 22.02.2016



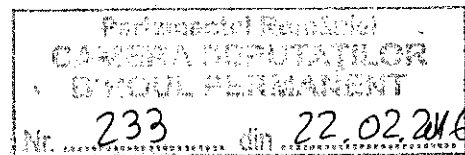
233

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București,
Nr. 2/

februarie 2016



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita la Podgorița a domnului Borbély László, președintele Comisiei pentru politică externă, împreună cu o delegație a comisiei, 8-9 martie 2016

În perioada 8-9 martie, domnul deputat **Borbély László** (UDMR), președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, va efectua o vizită la Podgorița, în Muntenegru, la invitația domnului Miodrag Vuković, președintele Comisiei pentru Relații Internaționale și Emigranți din Parlamentul muntenegrean.

Proiectul de program al vizitei cuprinde, la nivel parlamentar, primirea delegației la conducerea Parlamentului muntenegrean, convorbiri cu domnul Miodrag Vuković, președintele Comisiei pentru Relații Internaționale și Emigranți, și cu membri ai comisiei, precum și cu domnul Suljo Mustafić, vicepreședinte al Parlamentului muntenegrean și președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu România, și cu membrii grupului.

De asemenea, la solicitarea părții române, la nivel guvernamental, vor avea loc întrevăderi cu domnul Igor Lukšić, ministrul afacerilor externe și integrării europene din Muntenegru, precum și cu domnul Duško Marković, vice-premier pentru sistem politic, politică internă și externă.

Din delegația parlamentară, condusă de domnul deputat **Borbély László** (UDMR), președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, vor face parte doamna deputat **Natalia Elena Intotero** (PSD), vicepreședinte al comisiei, precum și doamna Szele Emese, consilier la comisie.

În ceea ce privește cheltuielile aferente acestei vizite, menționăm că transportul internațional, diurna, asigurările contra accidentelor și de sănătate, cadouri simbolice,

precum și avansul cu decontare ulterioară vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților, urmând ca organizatorii să asigure cheltuielile de cazare la hotel pentru întreaga delegație, precum și cele pentru translație.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007, și este prevăzută în Programul de relații externe al Camerei Deputaților pentru anul 2015.

Având în vedere rolul important al diplomației parlamentare în consolidarea ansamblului relațiilor bilaterale româno-muntenegrene, precum și interesul comun al celor două părți pentru aprofundarea legăturilor dintre Camera Deputaților și Parlamentul din Muntenegru,

propunem:

1. să se aprobe vizita oficială în Muntenegru a delegației parlamentare conduse de domnul deputat Borbély László, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, în componența menționată, în perioada 7-9 martie;

2. să se suporte din bugetul Camerei Deputaților, conform devizului estimativ, următoarele cheltuieli:

- transport internațional aerian, pe ruta București-Viena-Podgorița-Istanbul-București, cu plecare în ziua de luni, 7 martie, cu zborul OS 790, la orele 11.15, pentru domnul deputat Borbély László și doamna consilier Szele Emese, și pe ruta București-Belgrad-Podgorița-Istanbul-București, cu zborul JU 643, la orele 16.10, pentru doamna deputat Natalia Elena Intotero (conform solicitării domniei sale), și întoarcere în ziua de miercuri, 9 martie, cu zborul TK 1045, la orele 20.20, pentru întreaga delegație;
- diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 2^{1/2} zile; diurnă majorată cu 20% pentru domnul deputat Borbély László, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, conform art. 27, alin. 2, lit. a) din Hot. BP nr. 1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007;
- oferirea de cadouri simbolice;
- servicii de asigurări contra accidentelor și de sănătate;
- avans de 30% cu decontare ulterioară.

3. decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general

Cristian Adrian Panciu

AVIZAT.

Director general

Andreea Elena Cleras



PARLIAMENT OF MONTENEGRO
Committee on International Relations and Emigrants

Podgorica, 24 September 2015

Dear Mr Borbély,

As the Chairman of the Committee on International Relations and Emigrants of the Parliament of Montenegro it is my pleasure to invite you along with a delegation of Committee for Foreign Policy of the Chamber of Deputies of the Parliament of Romania to pay the official visit to the Parliament of Montenegro.

Meeting of parliamentary colleagues would be an opportunity of strengthening ties of friendship between Montenegro and Romania along with achieving interests and priorities in the overall bilateral relations.

Believing that contacts we make would play a great contribution to continuous bilateral cooperation between two parliaments and two countries, I do hope to welcome you in the Parliament of Montenegro at your convenience at the beginning of next year.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Mr Chairman, the assurance of my highest consideration.


Chairman
Miodrag Vuković, PhD

CHAMBER OF DEPUTIES OF THE PARLIAMENT OF ROMANIA

László BORBÉLY

Chairman of the Committee for Foreign Policy

15/32/11.02.2016
15c/146/11.02.2016



Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al UDMR

București, 11 februarie 2016

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Directorul general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat **Borbély László**, președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, la vizita în Muntenegru, la Podgorița, în calitate de conducător al unei delegații a comisiei, la invitația domnului Miodrag Vuković, președintele Comisiei pentru Relații Internaționale și Emigranți din Parlamentul muntenegrean, care va avea loc în perioada 7-9 martie 2016.

Mate András-Levente

Liderul Grupului parlamentar al UDMR



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE
Intrare/Lege Nr. 151/367
20 16 Luna 08 Ziua 15

15c/146
15.02.2016



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

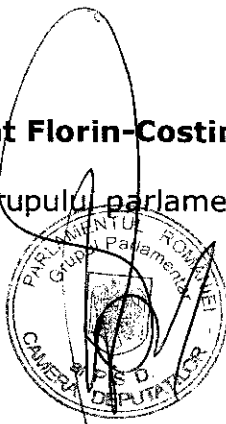
București, 15 februarie 2016

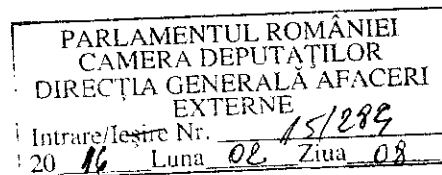
Doamnei Andreea-Elena Ceras,
Directorul general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Vă transmitem că suntem de acord cu participarea doamnei deputat **Natalia Elena Intotero**, vicepreședinte al Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, la vizita în Muntenegru, la Podgorița, a unei delegații a comisiei, cu plecare în ziua de luni, 7 martie a.c. și întoarcere în ziua de miercuri, 9 martie a.c.

Deputat Florin-Costin Pâslaru
Liderul Grupului parlamentar al PSD





15C/130/08.02.2016

Parlamentul României
Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 8 februarie 2016
Nr.4c-13/28

**Doamnei Adreea-Elena Cleras,
Director General
Direcția Generală Afaceri Externe**

CEB
[Signature]

Stimată doamnă Director General,

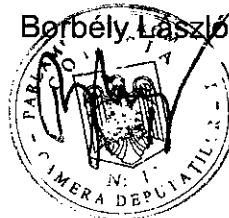
În continuarea adresei noastre privind vizita unei delegații oficiale a Comisiei pentru politică externă în Muntenegru, în perioada 08-09 martie 2016, vă comunicăm că din delegație vor face parte domnul Borbély László, președintele Comisiei, doamna Natalia Elena Intotero, vicepreședinte și doamna Szele Emese, consilier.

Vă rugăm să dispuneți măsurile necesare pentru realizarea acestei acțiuni.

Cu deosebită considerație,

Președinte,

Borbély László





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE
Intrare/Ieșire Nr. 15/205
20/6 Luna 02 Ziua 09
15C/135/9.02.2016

Parlamentul României
Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 8 februarie 2016
Nr.4c-13/23

**Doamnei Adreea-Elena Cleras,
Director General
Direcția Generală Afaceri Externe**

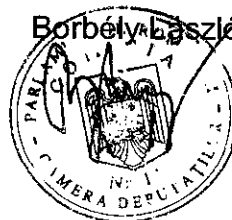
Stimată doamnă Director General,

În continuarea adreselor noastre privind vizita unei delegații oficiale a Comisiei pentru politică externă în Muntenegru, în perioada 08-09 martie 2016, Vă rugăm ca deplasarea să aibă loc conform următoarelor coordonate: plecare luni, 7 martie a.c., orele 11.15, cu escală la Viena și întoarcere miercuri, 9 martie, orele 14.30, cu escală la Istanbul.

Cu deosebită considerație,

Președinte,

Borbély László





PARLAMENTUL ROMÂNIEI		
CAMERA DEPUTAȚILOR		
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI		
EXTERNE		
Intrare/Inchiriere Nr.	15/381	
20 16	Luna 02	Ziua 16

15e/164/16.02.2016

Parlamentul României
Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 16 februarie 2016
Nr.4c-13/23

Doamnei Adreea-Elena Cleras,
Director General
Direcția Generală Afaceri Externe

Cel/B
[Signature]

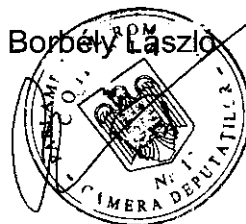
Stimată doamnă Director General,

În continuarea adreselor noastre privind vizita unei delegații oficiale a Comisiei pentru politică externă în Muntenegru, în perioada 08-09 martie 2016, Vă rugăm să dispuneți măsurile necesare pentru ca deplasarea doamnei Natalia Elena Intotero, vicepreședinte, să aibă loc cu plecare în data de 7 martie a.c., după ora 15.00 și întoarcere împreună cu restul delegației.

Cu deosebită considerație,

Președinte,

Borbély László





PARLAMENTUL MUNTENEGRU

Comisia pentru Relații Internaționale și Emigranți
Departamentul pentru relații publice și protocol

No: 00-63-5/16-

Podgorița, 16 Februarie 2016

PROIECT DE PROGRAM

*privind vizita la Podgorița a delegației Comisiei pentru politică externă din
Camera Deputaților a Parlamentului României,
conduse de domnul Laszlo BORBELY, președintele comisiei*

Luni, 7 Martie 2016

Sosirea la aeroportul „Podgorica”

Cazarea

Marti, 8 martie 2016

- | | |
|---------------|--|
| 10:30 - 11:00 | Primirea de către Președintele Parlamentului munte negrean, domnul Ranko Krivokapić , sau de către Vicepreședintele Parlamentului munte negrean, domnul Milutin Simović (<i>tbc</i>) |
| 11:05 - 12:00 | Convorbiri cu domnul Miodrag Vuković , președintele Comisiei pentru Relații Internaționale și Emigranți, și cu membrii comisiei |
| 12:05 - 13:00 | Convorbiri cu domnul Suljo Mustafić , vicepreședinte al Parlamentului, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu România din Parlamentul munte negrean, și cu membrii grupului |
| 13:30 | Dejun oficial oferit de domnul Suljo Mustafić , vicepreședinte al Parlamentului munte negrean (<i>tbc</i>) |
| 15:50 - 16:20 | Convorbiri cu domnul Igor Lukšić , ministrul afacerilor externe și integrării europene din Muntenegru (<i>tbc</i>) |
| 16:30 - 17:00 | Convorbiri cu domnul Duško Marković , vice-premier pentru sistem politic, politică internă și externă |

Miercuri, 9 martie 2016

În partea a doua a zilei - plecarea delegației către România